

Halldór Laxness
AALLARTUP ALLATTUGAI

Ukiuni qaangiuttuni
Brattekádimi pisimasunik
eqqaamasat



NYHED PÅ VEJ
NUTAAT TAKKUTTUSAT

Løbenummer

86 11

Laxness, Halldór
Aallartup allattugai : ukiuni qaangiuttuni
Brattekádimi pisimasunik eqqaamasat. / ka-
laallisuunnortitsisoq: Hans A. Lyngø. Unga-
luata yitartagartao: Keld Hansen. - Nauki:
Kalaallit Munaanni Naqiterisitsisarfik,
1994. - 286 sider.

Oversat efter: Ar og dage i Brattekåd

wers-t-111

Oqaluttuarinera:

Laxness, Halldór
Aallartup allattugai

Atuakkior tup Halldór Laxnessip atuakkiaasa kalaallisuunn-
gortinneqartut aappaat imaqarpoq meeqqap ataakkumini
allisartup alliaartor nermini misigisartagaaniq assigiinngit-
sunik.

Atuakkap tunuani atuagaq pillugu allaatigisami ilaatigut
ima allassimavoq: "Nukappiaqqap Algrimmip alliaartorner-
mini naapital mikisunnguutut ittut pingaarutilissuurtut
pissuseqartarput, suarsunnguanut allaat soqutaalersarlutik
alliaartunnartarlutillu.

Atuagaq oqaluttuarnermini allanngorartutut oqaatigine-
qarsinnaavoq. Atuarlugu tiguartisimanarpoq tuaviuunnagu
atuagassaagami. Soorkumiuna Islandip tarninga qulaarlugu
nerliunneqartoq".

Atuagaq allattaasiataaq atorlugu nutsigaavoq.

Omtale:

Laxness, Halldór
Aallartup allattugai

Den anden bog af Halldór Laxness, der er oversat til
grønlandsk handler om en dreng, der vokser op hos
bedsteforældrene og hans oplevelser gennem opvæksten.
Jeg citerer fra bagsideteksten til bogen: "Drengen
Alfgrims oplevelser gennem opvæksten bliver meget
vigtige oplevelser, selv de mindste ting bliver
betydningsfulde og vokser.

Bogen kan siges at skifte fortælle-måden. Det er en
medrivende læsning idet man ikke behøver at skynde sig
med at læse bogen færdig. Det er som en åbenbaring af
Islands sjæl"

Bogen er oversat i den nye retskrivning.